Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison IIIa	2L
CLUB 2	Down Shakers Oberbipp II	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	09.09.2018
Start / Beginn Début / Inizio	13:30	End / Ende Fin / Fine	15:30
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC68		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	55

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	30713	SCHALLER Mathieu	
Official scorer Marqueur	210003	PAPE Chantal	
Referee 1 Arbitre 1	206011	POCHON Christian	
Referee 2 Arbitre 2	209139	STUDER Matthieu	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	11	1	33	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	9	0		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	13	2		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison IIIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Rossemaison IIIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
5	C	RANZI Ludovic					201648
10	A	PERRIN Jérôme					98410
1	G	FRINGELI Colin		X			208086
88	G	MORNOD Christophe			X	X	217154
19		GIGON Olivier					201261
99		CHAPPUIS Alan					201611
66		WILLEMIN Joey					215206
55		CHRISTEN Julien					97378
94		JACQUEMAI Patrice					98260
33		PAPE Quentin					204303
12		KOULMEY Grégory					2257
71		SEURET Célien					203365
90		GYSELER Michaël					213395
18		CHETELAT Mickaël					99160

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10154
	TURBERG Pascal			

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:05	19		1	40:28	19		21
00:27	5	33	2	43:46	19	94	22
04:53	10	12	3	44:29	5	55	23
05:12	94	12	4	45:12	71	12	24
08:15	19	94	5	45:26	66	99	25
12:12	5	33	6	51:35	33	5	26
13:53	71	90	7	51:42	55		27
18:26	12		8	52:12	12		28
18:50	19		9	53:11	90	71	29
19:33	55	33	10	54:03	71	66	30
19:48	55	18	11	54:54	94	10	31
22:22	55	5	12	55:12	33	12	32
23:43	12	71	13	56:28	12	71	33
27:11	19	10	14				
28:07	5	18	15				
29:42	99	90	16				
33:54	19	94	17				
34:40	94	19	18				
36:33	99	71	19				
36:40	71		20	TOTAL			33
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
00:49	71	2	02:49	G1
58:04	10	2	58:04	U
58:04	10	2	58:04	I
TOTAL			6 min	

2 Down Shakers Oberbipp II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
77	C	KAUFMANN Michael					207110
47	A	LÜTHI Darius					207111
9	G	KRATTIGER Sven		X	X	X	208113
	G						
13		BOPPART Mischa					218082
71		WÄLCHLI Patrick					214164
91		DI NUZZO Alex					217026
90		FELBER Roger					217027
87		BREISINGER Samuel					216958
72		BLOCH Samuel					210362

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	208102
	WALTHER Ken			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
19:56	71	90	1				
46:24	71	90	2				
58:04	72		3				